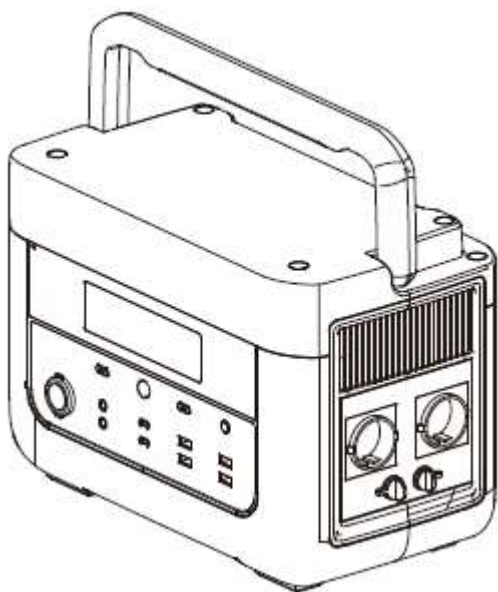


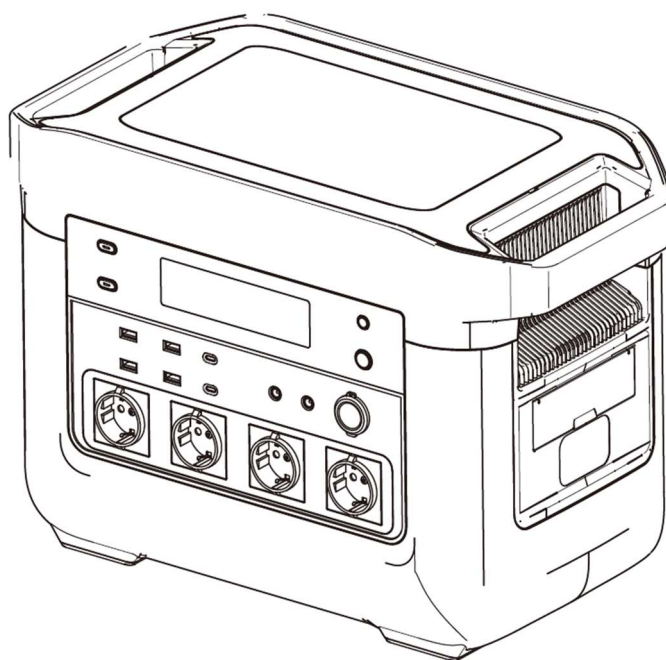
Manualul operatorului

Stație de alimentare portabilă

Seria PWB



PWB1200



PWB2400

Copyright © 2023 PR Industrial s.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Casole d'Elsa (SI)
Tipărit în Italia Toate drepturile sunt rezervate, în special dreptul de autor, dreptul de reproducere și dreptul de distribuție aplicabile la nivel mondial.

Acest document poate fi utilizat de către destinatar numai în scopul prevăzut. Documentul nu poate fi reprodus integral sau parțial și nici tradus în altă limbă.

Reproducerea sau traducerea, chiar și a unor extrase din acestea, numai cu aprobarea scrisă a PR Industrial s.r.l. unipersonale.

Orice încălcare a dispozițiilor legale, în special în ceea ce privește protecția drepturilor de autor, va duce la urmări civile și penale. PR Industrial s.r.l. unipersonale lucrează în mod constant la îmbunătățirea produselor sale ca parte a dezvoltării tehnice ulterioare. Prin urmare, ne rezervăm dreptul de a aduce modificări ilustrațiilor și descrierilor din această documentație, fără a ne asuma nicio obligație de a efectua modificări deja livrate.

Cu excepția erorilor. Stația de baterii de pe capac poate avea echipamente speciale (opțiuni).

Producător

PR Industrial s.r.l. unipersonale
Loc. Il Piano
53031 Casole d'Elsa (SI) - Italia
Tel.: +39 0577965200
Adresa de e-mail: info@pramac.com

Traducerea manualului de utilizare original

1	Prefață	6
1.1	Reprezentant PRAMAC.....	7
1.2	Tipuri de dispozitive descrise.....	7
1.3	Identificarea dispozitivului.....	7
2	Utilizarea corectă	8
2.1	Instrucțiuni de siguranță	8
2.2	Instrucțiuni generale de siguranță.....	9
2.3	Riscurireziduale	11
3	Simbolurile de pe produs	12
4	Descrierea produsului	13
4.1	PWB1200	13
4.2	PWB 2400	14
4.3	DISPLAY LCD (același pentru ambele modele)	15
5	Date tehnice	16
5.1	PWB 1200	16
5.2	PWB 2400	17
6	Despachetarea	18
7	Conținutul ambalajului	19
8	Încărcare.....	20
8.1	Încărcarea cu ajutorul unității de alimentare de la rețea	20
8.2	Încărcare cu stația de alimentare cu panou solar 200W (opțional)	20
8.3	Încărcare cu ieșirea de 12 V a vehiculului (într-un vehicul).....	21
9	Panoul frontal.....	22
9.1	Conexiuni la panou.....	22
9.2	Afișare	23
10	Start up	24
10.1	Funcționare On/Off.....	24
10.2	Curent DC	24
10.3	Curent AC.....	25
10.4	Protecție la suprasarcină	25
10.5	Conexiune electrică	26
10.6	Cablu de conexiune electrică deteriorat.....	26
11	Conexiune cu fir paralel marca PRAMAC (opțional).....	27
12	Curățare	29
13	Transport.....	30
14	Depozitare	31

15	Întreținere	32
16	Eliminarea și reciclarea	33
16.1	Note pentru ambalare.....	33
16.2	Note privind legea privind echipamentele electrice și electronice [ElektroG]	33
16.3	Informații privind actul de baterie [BattG].....	33
16.4	Îndepărtarea bateriei înainte de a arunca dispozitivul.....	34
17	Depanare	35
18	Declarația de conformitate CE	36

1 Prefață

Acest manual de utilizare conține informații și proceduri importante pentru funcționarea sigură, corectă și economică a acestui aparat PRAMAC. Citirea, înțelegerea și respectarea cu atenție a acestor instrucțiuni reprezintă un ajutor pentru evitarea pericolelor, a costurilor de reparații și a timpilor de nefuncționare și, prin urmare, pentru creșterea disponibilității și a duratei de viață a mașinii.

Acest manual al operatorului nu este un manual pentru lucrări de întreținere sau reparații extinse. Astfel de lucrări trebuie efectuate de către service-ul PRAMAC sau de către personal cu pregătire tehnică. Pachetul de baterii PRAMAC trebuie să fie utilizat și întreținut în conformitate cu acest manual de utilizare. O funcționare sau o întreținere necorespunzătoare poate prezenta pericole. Prin urmare, manualul de utilizare trebuie să fie disponibil în permanență la locul de amplasare a dispozitivului.

Piese defecte trebuie schimbate imediat!

Dacă aveți întrebări privind funcționarea sau întreținerea, o persoană de contact PRAMAC este întotdeauna disponibilă.

1.1 Reprezentant PRAMAC

În funcție de țara dumneavoastră, reprezentantul PRAMAC este service-ul PRAMAC, filiala PRAMAC sau dealerul PRAMAC.

Adresele pot fi găsite pe Internet la adresa WWW.PRAMAC.COM

Adresa producătorului se află la începutul acestui manual de utilizare.

1.2 Tipuri de dispozitive descrise

Acest manual de utilizare este valabil pentru diferite tipuri de aparate dintr-o gamă de produse. Prin urmare, unele cifre pot fi diferite de aspectul real al produsului.

De asemenea, este posibil ca descrierile să includă componente care nu fac parte din produsul dumneavoastră.

Detaliile pentru tipurile de dispozitive descrise pot fi găsite în capitolul *Date tehnice*.

1.3 Identificarea dispozitivului

Date de pe plăcuța de identificare

Plăcuța de identificare enumeră informații care identifică în mod unic dispozitivul dumneavoastră. Aceste informații sunt necesare pentru a comanda piese de schimb și pentru a solicita informații tehnice suplimentare.

➤ Introduceți informațiile despre mașina dumneavoastră în tabelul următor:

Desemnare	Informațiile dumneavoastră
Grup și tip	
Anul construcției	
Cod nr.	
Număr de serie.	

2 Utilizarea corectă

Stația de alimentare este proiectată pentru a încărca baterii reîncărcabile sau pentru a opera produse electronice care nu depășesc o putere maximă de 1200/2400 W. Produsul poate fi utilizat numai în modul prevăzut. Orice utilizare în afara acestei limite este necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul, și nu producătorul, este responsabil pentru daunele sau rănilor de orice tip care rezultă din aceasta. Un element al utilizării prevăzute este, de asemenea, respectarea instrucțiunilor de siguranță, precum și a instrucțiunilor de asamblare și a informațiilor de operare din manualul de utilizare. Persoanele care operează și întrețin dispozitivul trebuie să fie familiarizate cu acesta și trebuie să fie informate cu privire la pericolele potențiale. În plus, trebuie respectate cu strictețe reglementările aplicabile privind prevenirea accidentelor. Trebuie respectate și alte norme și reglementări generale privind sănătatea și siguranța la locul de muncă. Răspunderea producătorului și daunele rezultate sunt excluse în cazul modificării produsului. Produsul poate fi utilizat numai cu piese și accesorii originale de la producător. Trebuie respectate specificațiile de siguranță, funcționare și întreținere ale producătorului, precum și dimensiunile specificate în datele tehnice. Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute cu intenția de a fi utilizate în scopuri comerciale sau industriale. Nu ne asumăm nicio garanție în cazul în care produsul este utilizat în aplicații comerciale sau industriale, sau pentru lucrări echivalente.

2.1 Instrucțiuni de siguranță

Acest ghid de informații privind siguranța conține informații privind siguranța categoriilor: PERICOL, AVERTISMENT, PRECAUȚIE, AVIZ.

Acestea trebuie respectate pentru a preveni pericolul pentru viața și integritatea corporală a operatorului sau deteriorarea echipamentului și pentru a exclude service-ul necorespunzător.

	PERICOL	Această notă de avertizare indică pericole imediate care pot duce la vătămări grave sau chiar la deces.
	AVERTISMENT	Această notă de avertizare indică posibilele pericole care pot avea ca rezultat vătămări grave sau chiar moartea
	PRUDENȚĂ	Această notă de avertizare indică posibilele pericole care pot duce la răniri minore.
	AVIZ	Această notă de avertizare indică posibilele pericole care pot duce la deteriorări materiale.

2.2 Instrucțiuni generale de siguranță



PERICOL

- tensiunea de 230 V, 50 Hz este prezentă pe portul paralel. Utilizați numai cablurile furnizate pentru a efectua conexiunea paralelă. Orice alt cablu poate expune utilizatorul la șocuri electrice și/sau poate deteriora produsul. Nu utilizați modul paralel dacă cablurile sunt deteriorate. Citiți integral instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza modul paralel.
- Vă rugăm să nu dezamblați, reparați sau transformați, ceea ce poate provoca șocuri electrice, căldură, incendii și alte pericole.
- Nu așezați produsul în apropierea sursei de foc și nu îl expuneți la foc sau căldură, deoarece acest lucru ar putea duce la incendii, arsuri și alte pericole.⁸
- Acest produs nu poate fi încărcat și utilizat în rouă, în baie, în ploaie și în alte locuri; nu utilizați apă pentru a curăța produsul, deoarece aceasta va provoca șocuri electrice, căldură, incendii și alte pericole.
- Nu atingeți acest produs sau fișa de conectare atunci când aveți mâinile ude. Aceasta poate provoca un pericol de șoc electric.
- Nu utilizați metal pentru a contacta interfața de ieșire CA sau interfața de ieșire paralelă. Aceasta poate provoca șocuri electrice, febră, incendii și alte pericole.
- Vă rugăm să nu aruncați produsul la gunoiul general. În camionul de colectare a gunoiului sau în camionul de colectare a gunoiului se pot produce șocuri electrice, căldură și incendii.
- Nu utilizați alte conexiuni de curent alternativ decât cele specificate. Poate provoca șocuri electrice, febră, incendii și așa mai departe.
- Vă rugăm să verificați specificațiile nominale ale interfeței de conectare sau ale produsului de conectare și să nu depășiți specificațiile. Poate provoca șocuri electrice, febră, incendii și așa mai departe.
- Vă rugăm să nu aveți un impact puternic asupra produsului, cum ar fi o cădere sau o lovitură de ciocan. Acest lucru poate avea ca rezultat un șoc electric, o încălzire, un incendiu sau deteriorarea produsului.
- Nu așezați, nu depozitați și nu utilizați produsul în locuri în care acesta poate cădea (de exemplu, pe rafturi înalte). Acest lucru poate avea ca rezultat un șoc electric, o încălzire, un incendiu sau deteriorarea produsului.
- Nu mutați produsul în timp ce este în curs de încărcare sau de utilizare. Încălzirea, incendiul, șocul electric sau deteriorarea produsului pot fi cauzate de vibrații sau im-pacte în timpul deplasării.
- În timpul utilizării, asigurați-vă că produsul conectat este conectat la pământ în mod fiabil. Dispozitivele conectate la pământ în mod necorespunzător pot reprezenta o amenințare gravă pentru viața și bunurile dumneavoastră.

**AVERTISMENT**

- Vă rugăm să păstrați locul curat pentru utilizare și depozitare. Pulberea sau un terminal de contact metalic mic poate provoca scurtcircuit, accidente precum fum sau foc.
- Asigurați-vă că verificați produsul înainte de utilizare. În cazul unor anomalii, cum ar fi rupturi, fisuri, scurgeri, încălzirea sau întreruperea liniei de alimentare cu curent alternativ, vă rugăm să întrerupeți imediat utilizarea produsului.
- Nu lăsați copiii să folosească acest produs, deoarece ar putea provoca accidente sau răniri.
- Nu utilizați dacă un conector nu poate fi introdus complet din cauza unei interfețe slăbite sau deformată. În caz contrar, se pot produce șocuri electrice, încălzire și incendii.
- Vă rugăm să nu îl utilizați pe plajă sau în locuri cu mult praf. Sau poate provoca fum, foc.
- Vă rugăm să nu folosiți și să nu păstrați în mașină, în portbagaj, pe masa de încărcare sau într-un loc cu temperaturi ridicate, sub lumina directă a soarelui. În caz contrar, poate cauza obstacole sau deteriorarea produsului sau poate provoca febră.
- În cazul în care lichidul din produs aderă la piele sau la îmbrăcăminte, vă rugăm să vă spălați imediat cu apă. În caz contrar, poate provoca leziuni ale pielii și așa mai departe. Spălați lichidul din ochi. După spălarea cu apă curată, vă rugăm să consultați imediat un medic. Aceasta poate cauza riscul de orbire.
- În cazul unei furtuni sau al unui fulger, scoateți cablul de alimentare din priză în timpul încărcării. Supraîncărcarea poate duce la supraîncălzire, incendiu și alte accidente.
- Vă rugăm să încărcați produsul în intervalul de tensiune specificat (tensiune AC: pentru 1200W: 195 - 264V, pentru 2400W: 184 - 264V, tensiune de încărcare DC: 12~60V). În caz contrar, se pot produce căldură, incendii și alte accidente.
- Vă rugăm să nu plasați produsul cu capul în jos sau pe o parte atunci când îl utilizați și îl depozitați, altfel poate provoca scurgeri, căldură, incendii și alte pericole.

**NOTĂ**

- Întrerupeți imediat utilizarea produsului în cazul în care apar anomalii, cum ar fi rugină, miros neobișnuit, încălzire etc.
- Atunci când transportați produsul cu o mașină etc., vă rugăm să îl fixați astfel încât să nu poată fi mișcat. În caz contrar, produsul poate fi deteriorat, ceea ce poate duce la șocuri electrice, căldură, incendiu etc.
- Nu permiteți ca acest produs sau cablul de alimentare să intre în contact cu apă sau alte lichide. Acest lucru poate duce la

scurtcircuite, căldură, incendii etc.

- Încărcați, utilizați și depozitați acest produs la temperaturi cuprinse între 0 și 40°C, în caz contrar se poate produce o pierdere de putere sau o încălzire.
 - În cazul unei căderi sau al unui impact accidental, carcasa poate fi deteriorată prin șoc electric, căldură, foc etc. Vă rugăm să întrerupeți imediat utilizarea produsului. Pentru a evita accidentele, contactați imediat personalul de instalare și întreținere responsabil la fața locului.
 - Citiți în întregime instrucțiunile de utilizare înainte de a conecta produsele electrice. Erorile de operare pot duce la accidente sau răni.
 - Înainte de a conecta produsele electrice, asigurați-vă că acestea sunt deconectate. Pornirea bruscă a produselor electrice poate duce la accidente sau răni.
 - Asigurați-vă că ați oprit întrerupătorul principal
 - Dacă mașina a fost descărcată complet (0% pe ecran), aceasta trebuie reîncărcată în termen de 1 lună. În caz contrar, mașina nu mai poate fi reîncărcată și trebuie trimisă la centrul de service PRAMAC pentru reparații
-



ATENȚIE!

Această unealtă electrică generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate afecta implanturile medicale active sau pasive în anumite circumstanțe. Pentru a preveni riscul unor leziuni grave sau mortale, recomandăm ca persoanele cu implanturi medicale să se consulte cu medicul lor și cu producătorul implantului medical înainte de a utiliza aparatul.

2.3 Riscurireziduale

Produsul a fost construit în conformitate cu tehnologia de ultimă oră și cu normele tehnice de siguranță recunoscute. Cu toate acestea, pot apărea riscuri reziduale individuale în timpul funcționării.

- Pericol pentru sănătate din cauza energiei electrice, în cazul utilizării unor cabluri de conectare electrică necorespunzătoare.
- În plus, în ciuda faptului că au fost respectate toate măsurile de precauție, este posibil să existe în continuare unele riscuri reziduale neevidente.
- Riscurile reziduale pot fi reduse la minimum dacă se respectă "Instrucțiunile de siguranță" și "Utilizarea prevăzută", precum și manualul de utilizare în ansamblu.
- Evitați pornirea accidentală a mașinii: Butonul de operare nu poate fi apăsat atunci când introduceți fișa într-o priză. Utilizați unealta recomandată în acest manual de utilizare. În acest fel vă asigurați că mașina dumneavoastră oferă performanțe optime.

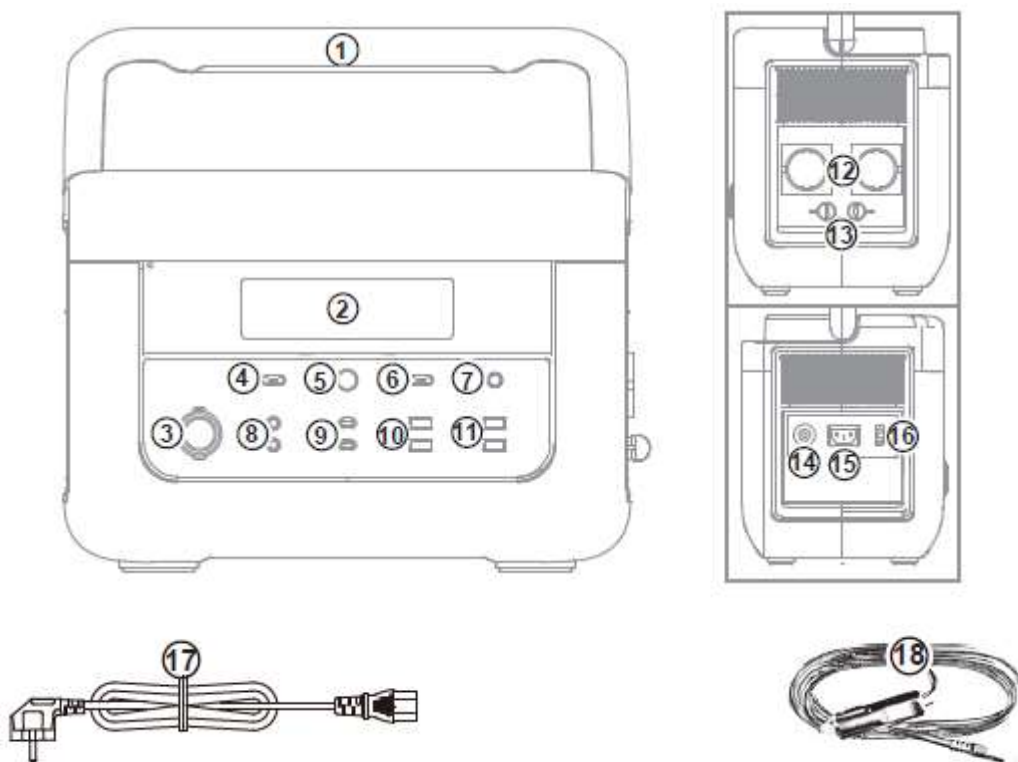
3 Simbolurile de pe produs

În acest manual sunt utilizate simboluri pentru a vă atrage atenția asupra pericolelor potențiale. Simbolurile de siguranță și explicațiile care le însoțesc trebuie să fie pe deplin înțelese. Avertizările în sine nu vor remedia un pericol și nu pot înlocui măsurile adecvate de prevenire a accidentelor.

	Înainte de punerea în funcțiune, citiți și respectați manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță!		Încărcătorul de baterii este adecvat numai pentru utilizare în interior.
	Nu utilizați produsul în condiții de umiditate! Protejați de umiditate!		Unitatea de alimentare de la rețea corespunde directivei RoH.
	Respectați avertismentele și instrucțiunile de siguranță!		Conectarea identificării
	Nu aruncați echipamentul vechi la gunoiul menajer		Produsul este conform cu directivele europene aplicabile.
 Atenție!	Am marcat cu acest simbol punctele din acest manual de utilizare care au un impact asupra siguranței dvs		Nu aruncați bateriile reîncărcabile Li-ion împreună cu deșeurile menajere

4 Descrierea produsului

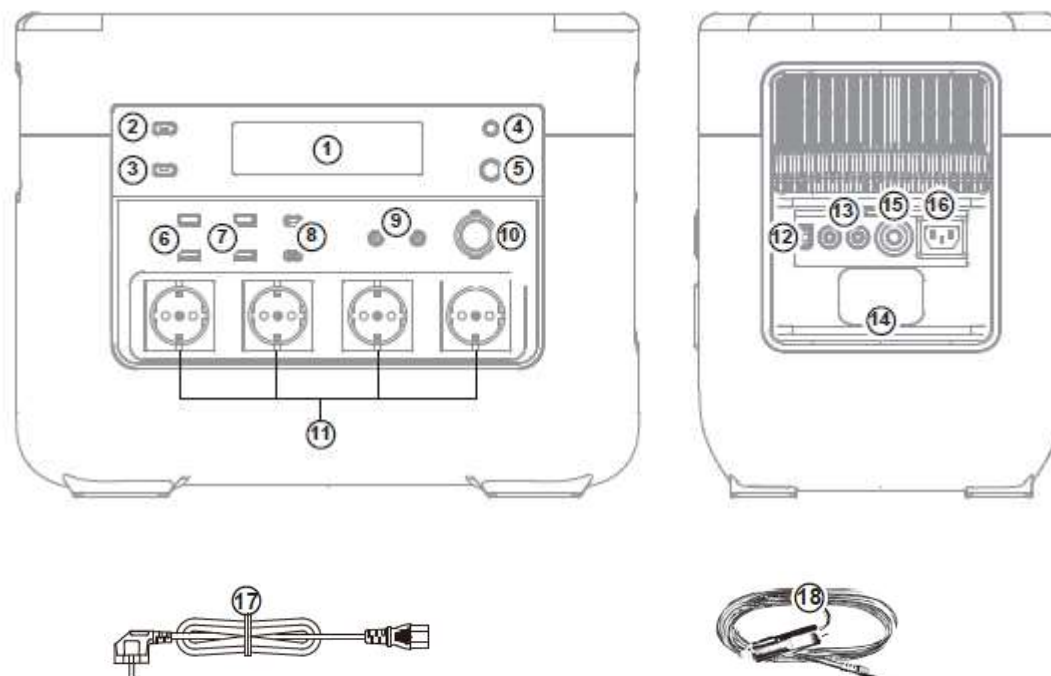
4.1 PWB1200



- | | | |
|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Mâner de transport | 2. Afișaj LCD | 3. ieșire de 12 V pentru vehicule |
| 4. Comutator DC | 5. Întrerupătorul de alimentare | 6. Comutator AC |
| 7. LCD ON/OFF | 8. ieșire de 12 V DC | 9. Ieșire USB-C |
| 10. Ieșire de încărcare rapidă USB 12V 2A | 11. Ieșire USB 5V 2,4A | 12. ieșire 230V AC |
| 13. Interfață paralelă | 14. Întrerupător de siguranță | 15. Interfață de încărcare AC |
| 16. Interfața de încărcare DC | 17. Cablu de alimentare AC | 18. Cablu de încărcare a vehiculului |

NOTĂ: priza de alimentare AC prezentată corespunde doar unei anumite zone geografice, legislația și reglementările diferite în funcție de zona de vânzare modifică tipul de priză corespunzător

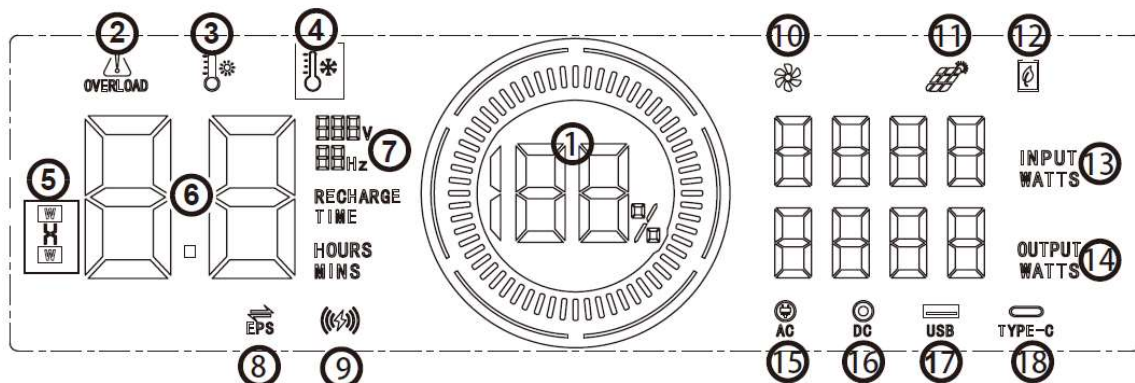
4.2 PWB 2400



- | | | |
|--|--|--------------------------------------|
| 1. Afișaj LCD | 2. Întrerupător AC | 3. Comutator DC |
| 4. LCD ON/OFF | 5. Întrerupătorul de alimentare | 6. ieșire USB 5V 2.4A |
| 7. ieșire de încărcare rapidă USB 12V 2A | 8. ieșire USB-C | 9. ieșire de 12V DC |
| 10. ieșire de 12V Vehicle | 11. ieșire 230V AC | 12. Interfață de încărcare DC |
| 13. Interfață paralelă | 14. Interfața de extindere a capacității | 15. Întrerupător de siguranță |
| 16. Interfața de încărcare AC | 17. Cablu de alimentare AC | 18. Cablu de încărcare a vehiculului |

NOTĂ: priza de alimentare AC prezentată corespunde doar unei anumite zone geografice, legislația și reglementările diferite în funcție de zona de vânzare modifică tipul de priză corespunzător

4.3 DISPLAY LCD (același pentru ambele modele)



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Nivelul bateriei | 9. Încărcare fără fir |
| 2. Protecție la suprasarcină | 10. ventilator |
| 3. Avertisment de protecție împotriva
căldurii | 11. Afișaj de încărcare solară sau DC |
| 4. Avertisment de protecție la rece | 12. Modul de economisire a energiei |
| 5. Paralelă | 13. Putere de încărcare |
| 6. Afișarea timpului de încărcare și
descărcare | 14. Puterea de ieșire |
| 7. Afișaj de tensiune și frecvență | 15. AC (AC = curent alternativ) |
| 8. EPS | 16. DC (DC = curent continuu) |
| | 17. USB-A |
| | 18. USB-C |

5 Date tehnice

5.1 PWB 1200

Model	DPS1200L-B(MAX)/DPS1200L-D(MAX)	
Ieșire de putere pentru ieșirea de curent alternativ	Tensiune nominală	230 V
	Putere nominală	1200 W
	Frecvență	50 Hz
Putere de ieșire în modul paralel (2 x PWB1200) pentru ieșire AC - UE	Tensiune nominală	230 V
	Putere nominală	2400 W
	Frecvență	50 Hz
Ieșire de alimentare pentru ieșire de 12V DC	Tensiune nominală	12V
	Curent nominal	max. 5 A
	Conector necesar Conector de alimentare coaxial	
Ieșire de putere pentru ieșirea USB-A	Tensiune nominală	5 V
	Curent nominal	2.4 A
	Putere nominală	12 W
Ieșire de putere pentru USB-A QUICK CHARGE	Tensiune nominală	5V/9 V/12 V
	Curent nominal	3 A/2.2 A/2 A/2 A
	Putere nominală	24 W
Ieșire de alimentare pentru ieșirea USB-C	Încărcare rapidă	PD3.0
	Tensiune nominală	5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/3A; 20V/5A
	Putere maximă	100 W
Ieșire de putere pentru ieșirea de 12 V a vehiculului	Tensiune nominală	12 V
	Curent nominal	10:00 AM
	Putere nominală	120 W
Alimentarea cu energie electrică	Tensiune nominală	230 V / AC
	Curent nominal	4:00 AM
	Putere nominală	800 W
	Tensiunea de intrare	195-264 V
	Frecvență	50 Hz
Baterie Li-ion	Tensiune nominală	25.6 V
	Capacitatea bateriei	1075 Wh/DPS1200L-B (D) MAX
	Tensiune	22.4 - 28.8 V
Condiții de lucru	Umiditatea aerului	10% - 90%
	Temperatura de funcționare	-10°C până la 40°C
General	Categoria de protecție	IP 20
	Clasa de protecție	I

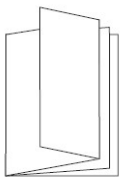
5.2 PWB 2400

Model	DPS2400L-B/DPS2400L-D	
Ieșire de putere pentru ieșirea de curent alternativ	Tensiune nominală	230 V
	Putere nominală	2400 W
	Frecvență	50 Hz
Putere de ieșire în modul paralel (2 x PWB2400) pentru ieșire AC - UE	Tensiune nominală	230 V
	Putere nominală	3600 W
	Frecvență	50 Hz
Putere de ieșire în modul paralel (2 x PWB2400) pentru ieșire AC - UK	Tensiune nominală	230 V
	Putere nominală	3000 W
	Frecvență	50 Hz
Ieșire de alimentare pentru ieșire de 12V DC	Tensiune nominală	12V
	Curent nominal	max. 5 A
	Conector necesar Conector de alimentare coaxial	
Ieșire de putere pentru ieșirea USB-A	Tensiune nominală	5 V
	Curent nominal	2.4 A
	Putere nominală	12 W
Ieșire de putere pentru USB-A QUICK CHARGE	Tensiune nominală	5V/9 V/12 V
	Curent nominal	3A/2.2A/2A
	Putere nominală	24 W
Ieșire de alimentare pentru ieșirea USB-C	Încărcare rapidă	PD3.0
	Tensiune nominală	5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/5A
	Putere maximă	100 W
Ieșire de putere pentru ieșirea de 12 V a vehiculului	Tensiune nominală	12 V
	Curent nominal	10:00 AM
	Putere nominală	120 W
Alimentarea cu energie electrică	Tensiune nominală	230 V / AC
	Curent nominal	8.5 A
	Putere nominală	1800 W
	Tensiunea de intrare	184-264 V
	Frecvență	50 Hz
Baterie Li-ion	Tensiune nominală	51.2 V
	Capacitatea bateriei	2150 Wh
	Tensiune	44.8 - 57.6 V
Condiții de lucru	Umiditatea aerului	10% - 90%
	Temperatura de funcționare	-10°C până la 40°C
General	Categoria de protecție	IP 20
	Clasa de protecție	I

6 Despachetarea

- Deschideți ambalajul și scoateți cu grijă produsul.
- Îndepărtați materialul de ambalare, precum și dispozitivele de siguranță pentru ambalare și transport (dacă sunt prezente).
- Verificați dacă volumul de livrare este complet.
- Verificați produsul și piesele accesorii pentru a vedea dacă nu sunt deteriorate în timpul transportului. În cazul unor reclamații, transportatorul trebuie informat imediat. Creanțele ulterioare nu vor fi recunoscute.
- Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.
- Familiarizați-vă cu produsul prin intermediul manualului de utilizare înainte de a-l utiliza pentru prima dată.
- În cazul accesoriilor, precum și al pieselor de uzură și al pieselor de schimb, utilizați numai piese originale. Piese de schimb pot fi obținute de la dealerul dumneavoastră specializat.
- Când comandați, vă rugăm să furnizați numărul nostru de articol, precum și tipul și anul de fabricație al produsului.

7 Conținutul ambalajului



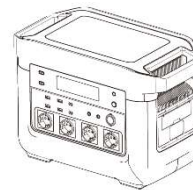
Ghid de siguranță



Cablul de încărcare AC



Cablul de încărcare pentru mașină



Pachet de baterii

8 Încărcare



NOTĂ: Produsul nu este complet încărcat la livrare. Vă recomandăm încărcarea completă a produsului înainte de utilizarea inițială.

În timpul încărcării, simbolul inelului de pe afișajul LCD se află într-o stare dinamică. După încărcarea completă a bateriei, simbolul afișajului este în stare statică.



NOTĂ: Vă rugăm să vă asigurați că produsele electrice conectate pot funcționa corect înainte de a utiliza acest produs.



NOTĂ: Este normal ca produsul să se încălzească în timpul încărcării. Descărcarea și încărcarea regulată măresc durata de viață.



NOTĂ: Asigurați-vă că cablajul este introdus în mod corespunzător, în caz contrar bornele de contact s-ar putea topi sau ar putea lua foc la temperaturi ridicate.



NOTĂ: Încărcați produsul la o temperatură ambiantă cuprinsă între 0 și 40°C.



NOTĂ: Dacă mașina a fost descărcată complet (0% pe ecran), aceasta trebuie reîncărcată în termen de 1 lună. În caz contrar, mașina nu mai poate fi reîncărcată și trebuie trimisă la centrul de service PRAMAC pentru reparații.

8.1 Încărcarea cu ajutorul unității de alimentare de la rețea

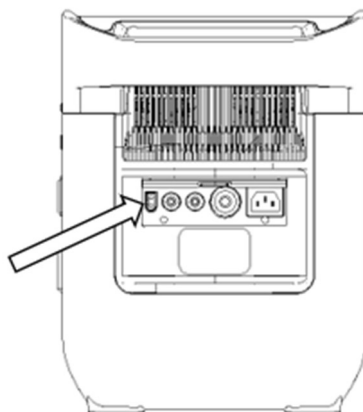
Utilizați întotdeauna alimentatorul de rețea furnizat împreună cu produsul.

- Apăsați comutatorul ON/OFF cu indicator de funcționare până când acesta se aprinde în verde. Afișajul LCD este vizibil.
- Conectați ștecherul de intrare al cablului de alimentare de curent alternativ la o priză de perete, iar celălalt capăt la portul de intrare pentru încărcare de curent alternativ al produsului.
- Puteți citi starea de încărcare pe afișajul LCD.
- Atunci când Powerstation este complet încărcată, procesul de încărcare se încheie automat.
- De îndată ce Powerstation este complet încărcat, opriți produsul și deconectați unitatea de alimentare de la rețeaua electrică.

8.2 Încărcare cu stația de alimentare cu panou solar 200W (opțional)

Vă rugăm să utilizați numai panoul solar de 200W de marcă PRAMAC **KY000A00000** (opțional).

Este prezentată mai jos interfața de încărcare solară a mașinii. Vă rugăm să consultați ghidul panoului solar pentru instrucțiuni de conectare și utilizare.



8.2.1 Conectarea panourilor solare pentru a reduce timpul de încărcare

Este posibil să se conecteze mai multe panouri solare în paralel pentru a reduce timpul de încărcare.

Stația de putere PWB1200 poate absorbi un maximum de 400 W de putere de încărcare.

Stația de putere PWB2400 poate absorbi un maximum de 800 W de putere de încărcare.

Tensiunea de încărcare a panoului solar trebuie să fie între 12V și 60V, altfel poate cauza daune.

8.2.1.1 Instrucțiuni pentru conectarea panourilor solare în serie

Folosiți doar panoul solar de 200W PRAMAC cu marcajul **KY000A00000** (opțional).

PRAMAC recomandă utilizarea a 2 panouri solare de 200W conectate în serie, pentru un total de 400W.

ATENȚIE

Vă rugăm să consultați ghidul panoului solar pentru instrucțiuni de conectare și utilizare.



8.2.1.2 Instrucțiuni pentru conectarea panourilor solare în paralel (doar pentru PWB2400)

Folosiți doar panoul solar de 200W PRAMAC cu marcajul **KY000A00000** (opțional) împreună cu cablurile Y PRAMAC pentru conectare în paralel, marcaj KY000A00002 (opțional).

PRAMAC recomandă conectarea în paralel a 2 perechi de panouri solare de 200W conectate în serie între ele (4 panouri solare de 200W) pentru un total de 800W.

ATENȚIE

Vă rugăm să consultați instrucțiunile cablului Y pentru instrucțiuni de conectare și utilizare.



8.3 Încărcare cu ieșirea de 12 V a vehiculului (într-un vehicul)

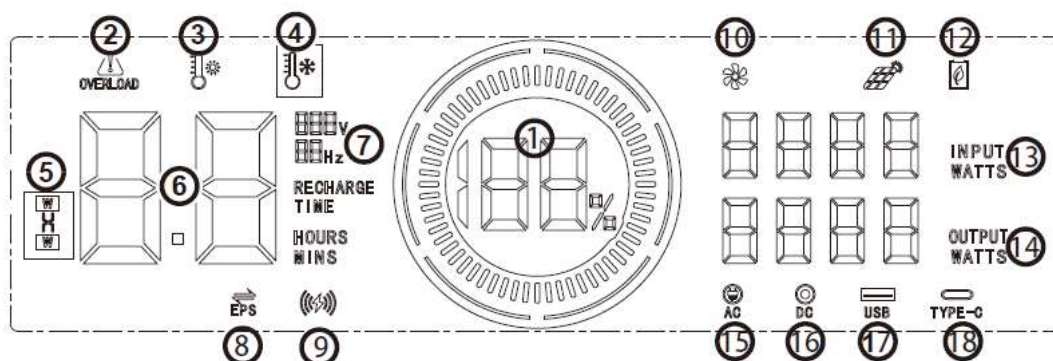
Asigurați-vă că motorul vehiculului este în funcțiune.

- Conectați Powerstation și priza de 12 volți (brichetă) a vehiculului dumneavoastră cu ajutorul cablului de încărcare auto.
- Încărcați Powerstation după pornirea vehiculului. Puteți citi starea de încărcare pe afișajul LCD.
- Atunci când Powerstation este complet încărcată, procesul de încărcare se încheie automat.
- Deconectați cablul încărcătorului auto de la Powerstation atunci când este complet încărcat.

9 Panoul frontal

9.1 Conexiuni la panou

Acest produs este echipat cu 3 ieșiri funcționale, și anume zona de curent alternativ, zona de curent continuu și zona USB.



- **Ieșire USB-C** : telefoane inteligente, tablete etc.
- **Ieșire USB 5V 2,4A**: smartphone, MP3 player, aparat foto digital, cititor electronic, tabletă etc.
- **USB 12V 2A ieșire de încărcare rapidă**: Smartphone, MP3 player, aparat foto digital, cititor electronic, tabletă etc. (cu condiția ca aceste dispozitive să suporte încărcarea rapidă)
- **ieșire de 12V DC**: utilizat în principal pentru iluminarea becurilor cu LED-uri.
- **ieșire 230V AC** : Notebook, cameră foto, dispozitive de afișare și alte dispozitive de lucru pentru alimentarea cu curent alternativ cu o putere maximă de 1200 W pentru PWB1200 și 2400 W pentru PWB2400.
- **ieșire de 12 V pentru vehicule** : Echipamente de camping cu conexiune de 12 V, cum ar fi ceainice, frigider de camping, aparate de cafea de călătorie, cutii frigorifice de camping.

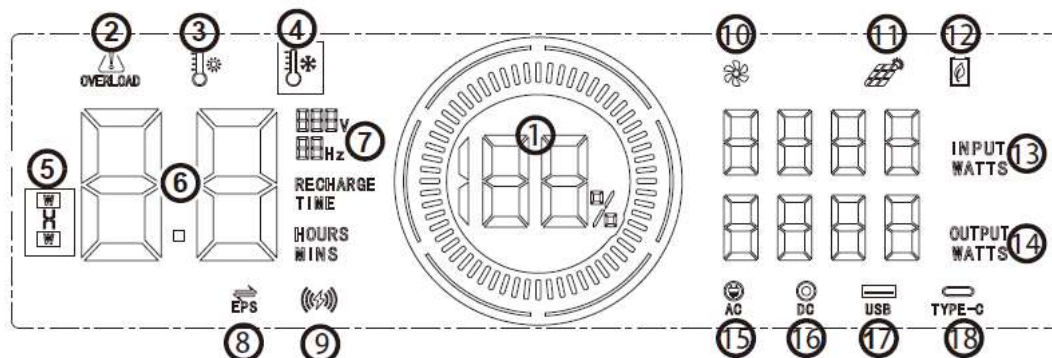


NOTĂ: Ieșirea de curent continuu (DC este potrivită pentru majoritatea produselor de pe piață. Unele produse cu un curent ridicat pot declanșa protecția la suprasarcină.



NOTĂ: Dispozitivele cu o putere nominală mai mare de 1200 W pentru PWB1200W sau 2400 W pentru PWB2400 nu trebuie să fie utilizate cu această stație de alimentare.

9.2 Afișare



Starea bateriei (1)	Afișează starea de încărcare a bateriei pe segmente (0-10%, 11-20%, 21-30%, 31-40%, 41-50%, 51-60%, 61-70%, 71-80%, 81-90%, 91-100%). În plus, starea de încărcare este afișată ca un procent exact. Atunci când Powerstation se încarcă, segmentele se rotesc în funcție de procentaj.
Protecție la suprasarcină (2)	În modul CA, odată ce puterea nominală este depășită pentru o perioadă prea lungă de timp sau puterea de vârf este depășită, va apărea un semn de avertizare cu "suprasarcină".
Avertizare privind protecția împotriva căldurii (3)	Simbolul ventilatorului pornește pentru răcire după un anumit timp în modul CA.
Avertizare de protecție împotriva frigului (4)	Un termometru cu un fulg de zăpadă este afișat în cazul în care stația de alimentare devine prea rece din cauza unor influențe externe
Paralelă (5)	Apăsăți și mențineți apăsat butonul AC b pentru mai mult de 5 secunde, soneria va emite un semnal sonor scurt, iar pe ecranul LCD va fi afișată pictograma de funcționare paralelă.
Afișaj de încărcare și descărcare (6)	Atunci când dispozitivul are curent de încărcare, pictograma RECHARGE TIME (Timp de încărcare) este aprinsă în mod constant și afișează timpul de încărcare rămas corespunzător. Atunci când dispozitivul se descarcă, pictograma RECHARGE TIME (Timp de reîncărcare) nu este afișată, ci doar timpul de descărcare rămas
Afișarea tensiunii și a frecvenței (7)	Când este pornit curentul alternativ, ecranul afișează nivelul de tensiune de ieșire și frecvența corespunzătoare
EPS (8)	Atunci când rețeaua de alimentare este conectată și ieșirea de curent alternativ este pornită, pictograma este întotdeauna aprinsă
Încărcare fără fir (9)	Dacă dispozitivul are această funcție, pictograma este aprinsă în mod constant. Dacă dispozitivul nu dispune de această funcție, pictograma nu este afișată
Ventilator (10)	Simbolul ventilatorului pornește pentru răcire după un anumit timp în modul CA.
Afișaj de încărcare solară sau DC (11)	Atunci când dispozitivul este încărcat de un dispozitiv solar sau de curent continuu, pictograma este aprinsă
Mod de economisire a energiei (12)	Dacă apăsați butonul DC pentru mai mult de 5 secunde, pictograma va rămâne aprinsă și va intra în modul de economisire a energiei. Dacă apăsați din nou butonul DC, pictograma va dispărea, iar modul de economisire a energiei se va închide. Atunci când este activat modul de economisire a energiei, curentul continuu se oprește automat după 12 ore (putere mai mică de 2 W), iar curentul alternativ se oprește automat după 12 ore (putere mai mică de 5 W).
Puterea de încărcare la intrare (13)	Puterea de încărcare de intrare este indicată de "INPUT".
Puterea de încărcare la ieșire (14)	Puterea totală de ieșire este indicată de "OUTPUT".
AC (15)	Inscripția AC și simbolul unei prize indică faptul că ieșirea de 230V este activă.
DC (16)	Un simbol de priză și inscripția DC indică faptul că ieșirile de 12 V DC sunt active.
USB-A (17)	Un simbol USB-A și inscripția USB indică faptul că ieșirile USB-A sunt active.
USB-C (18)	Un simbol USB-C și inscripția Type-C indică faptul că ieșirea USB-C este activă.

10 Start up



NOTĂ: Dacă anumite conexiuni nu sunt utilizate, dezactivați-le pentru a economisi energie. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul DC cu indicator de funcționare sau butonul AC cu indicator de funcționare.



ATENȚIE: La utilizarea consumatorului respectiv, selectați ieșirea corespunzătoare în funcție de tipul de curent necesar pentru consumatorul care urmează să fie utilizat.

10.1 Funcționare On/Off

Pornirea:

1. Apăsați comutatorul ON/OFF cu indicator de funcționare până când indicatorul de funcționare se aprinde în verde. 2. Afișajul LCD este vizibil.

Oprire:

1. Țineți apăsat comutatorul pornit/oprit cu afișajul de funcționare timp de câteva secunde. 2. Afișajul de funcționare și afișajul LCD se sting.



NOTĂ: Afișajul LCD se stinge automat după o anumită perioadă de timp fără funcționare. Apăsați scurt comutatorul ON/OFF cu indicator de funcționare pentru a porni din nou afișajul LCD.



NOTĂ: Dacă butoanele DC / AC sunt dezactivate și niciun consumator nu este conectat la conexiunea USB-C, produsul se oprește automat după 120 de minute pentru a economisi energie.



NOTĂ: Puteți activa sau dezactiva iluminarea afișajului printr-o apăsare scurtă a comutatorului ON/OFF cu indicator de funcționare.



NOTĂ: Amintiți-vă întotdeauna să opriți produsul atunci când nu îl utilizați.

10.2 Curent DC

Apăsați butonul DC cu indicator de funcționare pentru a alimenta produsele cu curent continuu.

1. Introduceți un consumator în ieșirea corespunzătoare.
2. Când produsul este pornit, apăsați butonul DC cu indicator de funcționare pentru a porni ieșirea de 12 V DC, ieșirea de 12 V pentru accesoriile vehiculului și conexiunile USB.
3. Indicatorul de funcționare corespunzător se aprinde și simbolurile de afișare pentru CC și USB sunt afișate pe ecranul LCD.
4. Ieșirea corespunzătoare poate fi utilizată acum.
5. Apăsați din nou butonul DC cu indicator de funcționare pentru a dezactiva alimentarea de 12 V CC, ieșirea de 12 V pentru accesoriile vehiculului și conexiunile USB.

6. Indicatorul de funcționare corespunzător se stinge, iar simbolurile de afișare pentru CC și USB nu mai sunt afișate pe ecranul LCD.

10.3 Curent AC

Apăsați butonul AC cu afișaj de funcționare pentru a alimenta produsele cu curent alternativ.

1. Introduceți un consumator în ieșirea corespunzătoare.
2. Cu produsul pornit, apăsați butonul AC cu indicator de funcționare pentru a porni ieșirile de curent alternativ.
3. Indicatorul de funcționare corespunzător se aprinde în verde, iar pe ecranul LCD se afișează simbolul pentru CA.
4. Ventilatorul pornește, de asemenea, atunci când temperatura crește, iar simbolul corespunzător este afișat pe ecranul LCD.
5. Rezultatul poate fi acum utilizat.
6. Apăsați din nou butonul AC cu indicator de funcționare pentru a opri ieșirile de curent alternativ.
7. Indicatorul de funcționare se stinge și simbolul de afișare pentru CA nu mai este afișat pe ecranul LCD. Simbolul de afișare a ventilatorului dispare de îndată ce aparatul s-a răcit din nou.



NOTĂ: Puteți citi consumul total al consumatorilor dvs. pe afișajul LCD. Valoarea indică câtă energie consumă produsele dvs. de la Powerstation.

10.4 Protecție la suprasarcină

Centrala este echipată cu protecție la suprasarcină.

1. Deconectați consumatorul de la produsul care declanșează protecția la suprasarcină.
2. Opriți și porniți din nou produsul pentru a confirma eroarea.
3. Apoi, produsul poate fi utilizat ca de obicei.



NOTĂ: Dacă este posibil, păstrați stația de alimentare portabilă complet încărcată înainte de a nu o utiliza pe termen lung. În caz contrar, aceasta poate afecta negativ durata de viață a bateriei.

Pachet baterie PWB 1200 Protecție la suprasarcină a ieșirii CA

105%-130% sarcină nominală, intră în modul de putere constantă după 60 de secunde;

131%-200% sarcină nominală, intră în modul de putere constantă după 1,5 s;

Mai mare de 200% din sarcina nominală, intrați în modul de putere constantă după 300ms;

Ieșirea va fi oprită automat atunci când tensiunea scade la pragul de protecție

Pachet de baterii PWB 2400 Protecție la suprasarcină a ieșirii CA

105%-130% sarcină nominală, introduceți putere constantă după 10s;

131%-200% sarcină nominală, intră în modul de putere constantă după 1,5 s;

Mai mare de 200% din sarcina nominală, intrați în modul de putere constantă după 300ms;

Ieșirea va fi oprită automat atunci când tensiunea scade la pragul de protecție

10.5 Conexiune electrică

Conexiunea este conformă cu dispozițiile VDE și DIN aplicabile. Conexiunea la rețeaua electrică a clientului, precum și cablul de prelungire utilizat trebuie să respecte, de asemenea, aceste reglementări. Informații importante În caz de supraîncărcare, produsul se oprește singur. După o perioadă de răcire (timpul variază), produsul poate fi pornit din nou.

10.6 Cablu de conexiune electrică deteriorat

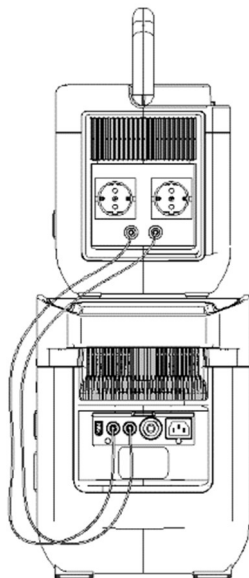
- Izolația cablurilor de conectare electrică este adesea deteriorată. Acest lucru poate avea următoarele cauze:
- Punctele de presiune, unde cablurile de conectare sunt trecute prin ferestre sau uși.
- Îndoitori în cazul în care cablul de conectare a fost fixat sau trasat necorespunzător.
- Locuri în care cablurile de conectare au fost tăiate din cauză că au fost călcate cu mașina.
- Deteriorarea izolației din cauza faptului că a fost smulsă din priza de perete.
- Fisuri datorate îmbătrânirii izolației.

Astfel de cabluri de conectare electrică deteriorate nu trebuie utilizate și pun în pericol viața din cauza deteriorării izolației. Verificați periodic dacă cablurile de conectare electrică sunt deteriorate. Asigurați-vă că cablurile de conectare sunt deconectate de la curentul electric atunci când verificați dacă sunt deteriorate. Cablurile de conectare electrică trebuie să fie conforme cu dispozițiile VDE și DIN aplicabile. Imprimarea denumirii tipului pe cablul de conectare este obligatorie.

11 Conexiune cu fir paralel marca PRAMAC (opțional)

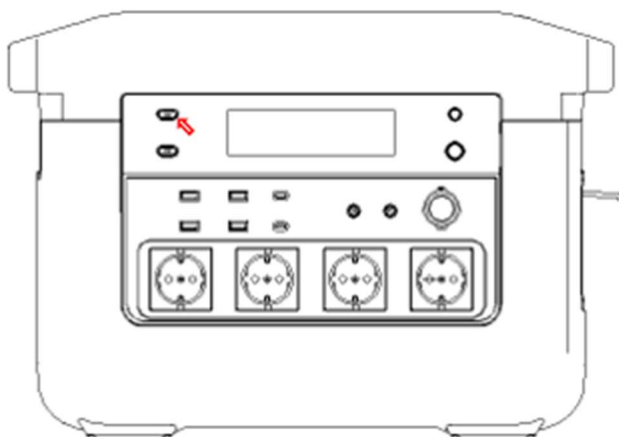
Vă rugăm să utilizați numai kitul paralel pentru seria de invertoare P de marcă PRAMAC **KY000A00001**.

- 1) Introduceți capetele roșu și negru în porturile paralele.

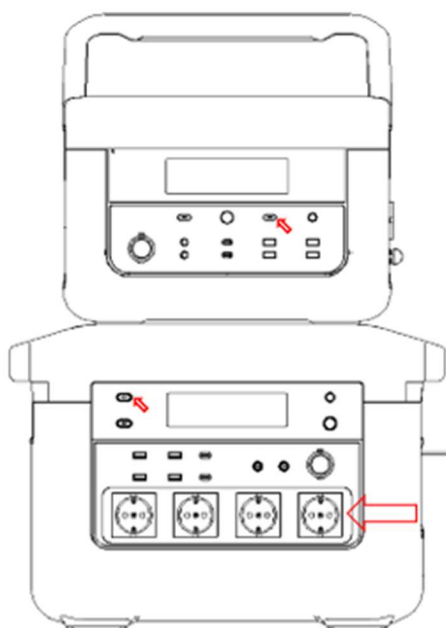


ATENȚIE: Capetele roșii și negre trebuie să fie introduse relativ conform unității. Conexiunea inversă nu poate fi pusă în paralel și va fi activată protecția.

- 2) Apăsați butonul AC timp de cel puțin 5 secunde, iar pictograma paralelă va apărea.



3) Conectați încărcătura și porniți butonul AC



ATENȚIE

- tensiunea de 230 V, 50 Hz este prezentă pe portul paralel. Utilizați numai cablurile furnizate pentru a efectua conexiunea paralelă. Orice alt cablu poate expune utilizatorul la șocuri electrice și/sau poate deteriora produsul. Nu utilizați modul paralel dacă cablurile sunt deteriorate. Citiți în întregime instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza modul paralel.
- Puterea este distribuită proporțional, conform modelului, în modul paralel.
- Funcționarea în paralel trebuie să urmeze pașii de operare de mai sus. Dacă firul paralel este introdus după pornirea modului paralel, funcționarea paralelă va eșua deoarece se declanșează protecția unității.
- Funcționarea în paralel nu a alocat ieșirea în funcție de nivelul de putere; dacă puterea unei unități este scăzută și se descarcă la punctul de protecție, unitățile vor opri automat ieșirea de curent alternativ și modul paralel va eșua.
- Puterea constantă va fi anulată automat în modul paralel. În cazul în care sarcina mașinii depășește 105% din sarcina nominală, mașina se va opri automat.
- Modul paralel va fi anulat automat atunci când unitatea este în sarcină.

12 Curățare



ATENȚIE! Opriți produsul înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Vă recomandăm să curățați produsul direct după fiecare utilizare. Ștergeți din când în când praful de pe produs cu o cârpă uscată. Nu folosiți produse de curățare sau solvenți; aceștia ar putea ataca părțile din plastic ale produsului. Asigurați-vă că apa nu poate pătrunde în interiorul produsului.

13 Transport



NOTĂ: La transport, asigurați-vă că produsul este deconectat și că nu sunt conectați consumatori. Pentru o distanță scurtă de transport, transportați produsul de mânerul de transport. Dacă transportați produsul cu o mașină sau ceva similar, asigurați-vă că produsul nu se mișcă în timpul transportului. În caz contrar, produsul poate fi deteriorat. Acest lucru poate duce la șocuri electrice, încălzire, incendiu etc.

14 Depozitare

Păstrați produsul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat și ferit de îngheț, inaccesibil copiilor. Deși este permisă depozitarea produsului la temperaturi între 0 și 40 °C, pentru o performanță mai bună, temperatura de depozitare recomandată ar trebui să fie între 10 și 30 °C. Depozitați produsul în ambalajul său original. Acoperiți produsul pentru a-l proteja de praf sau umiditate. Păstrați manualul de utilizare împreună cu produsul. Nu depozitați produsul în mașină, portbagaj, platformă de încărcare sau în alte locații fierbinți, expuse direct la soare. Acest lucru poate cauza defectarea produsului, degradare sau probleme termice.



NOTĂ: Vă rugăm să încărcăți mașina până la 60% înainte de depozitare, verificați-o la fiecare 6 luni și, dacă este sub 30%, încărcăți-o până la 60%. În caz contrar, produsul poate fi deteriorat.

15 Întreținere

Produsul nu conține piese care necesită întreținere. Confectionați sarcini care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni de utilizare de către centrul nostru de service.

Reparații Lucrările de reparații la echipamentul electric pot fi efectuate numai de către electricieni.

16 Eliminarea și reciclarea

16.1 Note pentru ambalare

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele într-un mod ecologic.

16.2 Note privind legea privind echipamentele electrice și electronice [ElektroG]

Aparatele electrice și electronice nu se includ în deșeurile menajere, ci trebuie colectate și eliminate separat.

- Bateriile uzate sau bateriile reîncărcabile care nu sunt instalate permanent în vechiul aparat trebuie îndepărtate în mod nedistructiv înainte de a fi eliminate. Eliminarea acestora este reglementată de legea privind bateriile.
- Proprietarii sau utilizatorii de dispozitive electrice și electronice au obligația legală de a le returna după utilizare.
- Utilizatorul final este responsabil pentru ștergerea datelor personale de pe vechiul dispozitiv care este eliminat!
- Simbolul coșului de gunoi barat înseamnă că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate gratuit în următoarele locuri:
 - Puncte publice de eliminare sau de colectare (de exemplu, șantiere municipale)
 - Punctele de vânzare a aparatelor electrice (staționare și online), cu condiția ca distribuitorii să fie obligați să le ia înapoi sau să se ofere să facă acest lucru în mod voluntar.
 - Până la trei deșeuri de dispozitive electrice pentru fiecare tip de dispozitiv, cu o lungime a marginii de cel mult 25 de centimetri, pot fi returnate gratuit producătorului fără a cumpăra în prealabil un dispozitiv nou de la producător sau pot fi duse la un alt punct de colectare autorizat din apropierea dumneavoastră.
 - Pentru condiții suplimentare de preluare ale producătorilor și distribuitorilor, vă rugăm să contactați serviciul de relații cu clienții respectiv.
- În cazul în care producătorul livrează un dispozitiv electric nou unei gospodării private, acesta din urmă poate aranja colectarea gratuită a dispozitivului electric vechi la cererea utilizatorului final. Luați legătura cu serviciul clienți al producătorului.
- Aceste declarații se aplică numai dispozitivelor instalate și vândute în țările Uniunii Europene și care fac obiectul Directivei europene 2012/19/UE. Se pot aplica dispoziții diferite pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice în țările din afara Uniunii Europene.

16.3 Informații privind actul de baterie [BattG]

Bateriile uzate și bateriile reîncărcabile nu se includ în deșeurile menajere, ci trebuie colectate și eliminate separat.

- Pentru îndepărtarea în siguranță a bateriilor sau a acumulatorilor din dispozitivul electric și pentru informații privind tipul sau sistemul chimic al acestora, vă rugăm să consultați informațiile suplimentare din instrucțiunile de utilizare sau de asamblare.
- Proprietarii sau utilizatorii de baterii și baterii reîncărcabile au obligația legală de a le returna după utilizare. Returul este limitat la cantități de uz casnic.
- Bateriile uzate pot conține poluanți sau metale grele care pot dăuna mediului sau sănătății umane. Reciclarea bateriilor uzate și utilizarea resurselor pe care acestea le conțin contribuie la protejarea acestor două aspecte importante.
- Simbolul coșului de gunoi barat înseamnă că bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.
- În cazul în care semnele Hg, Cd sau Pb se află sub simbolul coșului de gunoi, aceasta înseamnă următoarele:
 - Hg: Bateria conține mai mult de 0,0005 % mercur
 - Cd: Bateria conține mai mult de 0,002 % cadmiu
 - Pb: Bateria conține mai mult de 0,004 % plumb
- Bateriile reîncărcabile și bateriile pot fi returnate gratuit în următoarele locuri:
 - Puncte publice de eliminare sau de colectare (de exemplu, șantiere municipale)
 - Puncte de vânzare pentru baterii și baterii reîncărcabile
 - Punctele de preluare din sistemul comun de preluare a bateriilor vechi de aparate
 - Punctul de preluare al producătorului (dacă nu este membru al sistemului comun de preluare)
- Aceste declarații sunt valabile numai pentru bateriile reîncărcabile și bateriile vândute în țările Uniunii Europene și care fac obiectul Directivei europene 2006/66/CE. Dispoziții diferite se pot aplica la eliminarea bateriilor reîncărcabile și a bateriilor în țări din afara Uniunii Europene.

16.4 Îndepărtarea bateriei înainte de a arunca dispozitivul

- Bateria integrată trebuie îndepărtată și eliminată separat, într-un mod ecologic, înainte de a arunca dispozitivul.
- Mascăți contactele și împachetați bateria astfel încât să nu se poată mișca în ambalaj. Vă rugăm să respectați, de asemenea, orice alte reglementări naționale.

17 Depanare

Tabelul următor prezintă simptomele de defecțiune și descrie măsurile de remediere în cazul în care produsul dumneavoastră nu funcționează corect. Dacă nu reușiți să localizați și să remediați problema, contactați atelierul dumneavoastră de service.

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediu
Dispozitivul nu funcționează sau nu este conform așteptărilor	Protecție împotriva supraîncălzirii	Verificați temperatura ambiantă. Ieșirea este repornită atunci când generatorul se răcește.
	Protecție la supracurent a bateriei	Deconectați produsul de la conexiunea electrică și efectuați din nou punerea în funcțiune.
	Protecție la încărcarea bateriei	Contactați departamentul de servicii pentru clienți.
	Protecție la temperaturi scăzute de descărcare	Verificați temperatura ambiantă pentru a vedea dacă este mai mică de -10°C.
	Protecție împotriva tensiunii scăzute a bateriei	Încărcați produsul în timp util, reporniți-l după ce s-a încărcat complet.
	Protecția la supracurent a invertorului de putere	Verificați dacă ieșirea de curent alternativ este suprasolicitată sau scurtcircuitată.
	Protecție la suprasarcină a invertorului de putere	Verificați dacă ieșirea de curent alternativ este suprasolicitată.
	Protecție împotriva scurtcircuitului invertorului de putere	Verificați dacă ieșirea de curent alternativ este suprasolicitată sau scurtcircuitată.
	Protecție împotriva supratensiunii în timpul încărcării	Verificați dacă tensiunea de intrare depășește tensiunea maximă de intrare.
	Protecție împotriva supraîncălzirii bateriei	Verificați dacă temperatura ambiantă este mai mare de 40°C. Lăsați produsul să se răcească.

Cod de eroare	Cauza posibilă	Remediu
F001	Amplificator de putere defect	Contactați departamentul de servicii pentru clienți.
F002	BMS nu a reușit să comunice cu comanda principală	Contactați serviciul post-vânzare
F003	Ventilator blocat	Verificați dacă ventilatorul este blocat și dacă cablul este conectat corect
F004	Amplificator de putere supraîncălzit	Opriti stația de alimentare și lăsați-o să se răcească. Verificați funcționalitatea ventilatoarelor, dacă este necesar
F005	Scurtcircuit extern sau suprasarcină	Verificați încărcătura conectată pentru scurtcircuit sau dacă aceasta depășește puterea nominală specificată.
F006	Protecția hardware a invertorului	Verificați dacă ieșirea de curent alternativ se încadrează în intervalul de funcționare nominal al dispozitivului.
F007	Tensiunea de ieșire a amplificatorului de putere prea mică	Îndepărtați consumatorul conectat, opriți Powerstation și reporniți-l
F008	Tensiune scăzută	Reîncărcați centrala electrică.
F009	Tensiunea de ieșire a puterii orașului nu se potrivește cu cea a centralei electrice	Verificați semnalul de ieșire al alimentării orașului și citiți cu atenție instrucțiunile pentru a vă asigura că semnalul de alimentare a orașului conectat este în concordanță cu instrucțiunile.
F010	Frecvența de ieșire a energiei electrice din oraș nu se potrivește cu cea a centralei electrice	Verificați semnalul de ieșire al alimentării orașului și citiți cu atenție instrucțiunile pentru a vă asigura că semnalul de alimentare a orașului conectat este în concordanță cu instrucțiunile.
F011	Supraîncărcare ieșire AC	Verificați dacă puterea de ieșire CA este prea mare și reduceți sarcina.
F013	Supratensiune de încărcare DC	Verificați dacă tensiunea de intrare solară/de la mașină depășește 60V și reduceți tensiunea de intrare DC
F015	12 V c.c. sau ieșirea brichetei este suprasolicitată sau scurtcircuitată	Verificați dacă interfața 6514 sau bricheta este scurtcircuitată sau suprasolicitată.

[illegible]

PR Industrial S.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Cascine d'Elba (SI) - ITALIA
Società alla direzione e coordinamento di General Power System Inc.

[illegible]

Dichiaro sotto la Sua sola responsabilità che la macchina
 Déclare sous sa seule responsabilité que la machine
 Declares full and sole responsibility that the machine
 Erklärt unter Ihre eigenverantwortung, dass die Maschine
 Declares, bajo su sola responsabilidad, que la máquina
 Declara abizpitu a sua solumente responsabilitate que a maquina
 Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine
 Erklærer på eget ansvar at maskinen

Under eget ansvar, så maskinen
Tillåtningar under eget ansvar så maskinen
Äpplarna utvecklar öm h jägare
Ottan Hyden vattentäta lösningar till, ett läse
Problemet är p räddat plet övervattning, så to, de naturliga
Tunnstäm tillräckligt så samskalligt vattentäta, masina söder
Deltat är på en abstraktion, så nämna minsta iaktta
Vad ska utskickat närliggande, kan jämföras

[illegible]

PORTABLE POWER STATION

[illegible]

Output rating

Nº Serie, N° de Serie, Serial No, Serien Nr., N° de Serie, N° de Serie, Seriennummer, Seriennummer, Seriennummer, Seriennummer, Аз
Экзпз, Seriennummer, Vytrobní číslo, Soeria Nr., Sērijas numurs, Serijos Nr., Numar serijnyj, Сериальный номер, Sériové číslo, Serijska št.,
Sorozatszám, N° de serie, Cozum masep, Sərijski broj

Anno costruzione, Année de construction, Year of construction, Baujahr, Año de construcción, Ano de construção, Bouwjaar, Framstillingsår, Konstruktionsår, Tilføkningsår,
 Eto; karacovrenje, Valmistussivu, Rok výroby, Zhiatuvaya god, Paganimimo metai, Rok produkcji, God zaryzka, Rok výroby, Rok proizvodstva, A gyártás éve, An de
 constructie, Годиз постройке, Година градње

Alla quale questa Dichiarazione si riferisce è conforme alle Direttive
 A laquelle se réfère cette Déclaration est conforme à des Directives
 To which the Declaration refers is in conformity with the Directives
 Auf die sich diese Erklärung bezieht, ist mit den Richtlinien
 A la cual esta Declaración está conforme a las Directivas
 Al qual esta declaracão se refere e conforme a as Directivas
 Waar deze Verklaring betrekking op heeft, overeenkomstig de Richtlijnen
 Hovuden denne Erklæring henviser, er i overensstemmelse med Direktivet
 Som denne Erklæringen gjeldes er i overensstemmelse med Direktivene
 Till vilken denna Förklaring hänvisar står överensstämmande Direktiv
 Teyz oňnıa övçülmüş şu şuşuşıyın öňde sürdügü jüri öňde sürşüşi
 Alla till detta uttåtande om aspekter, rättsaktens direktiv

Ke ktorému sa toto problém vyvíja je v súlade s Direktívou
Vasilek EC Direktívy
It is subject to the Directive
Ktorým takto je v súlade s Direktívou
Do ktorého odnoží sa týka dodávky spĺňa všetky požiadavky v Direktíve
Umožňuje to dosiahnuť, čo znamená, že
Na ktorý sa vyvíja toto príbeh je v súlade s Smernicou
Ústava Slovenska
Analyzuje sa a vyvíja sa v súlade s, možnosťou
La oser se refert pre dodávku nie conform Directive
Declararea sa odnoží sa v súlade s, čo znamená
Na ktorý sa vyvíja toto príbeh je v súlade s Smernicou

[illegible]

Norme armonizate - Norme armonizate - Harmonized standards - Harmonisierte Normen - Normas armonizadas - Normas harmonizadas - Geharmoniseerde normen - Harmonized norms - Harmonized standards	EN 62368-1 IEC 60906-1 IEC 61090-3 IEC 62312-2
Harmonizate (standard) - Ekvivalentne norme - Yekvamizatsiini standarti - Harmonizirovannyye normy - Harmonizirovannyye standarti - Damaeji standarti - Sadaapotsi standarti - Normy harmonizovannyye - Correspondences standards - Harmonizovaniye normy - Harmonizati standarti - Uslovnyye standarty	EN 301 489-1 EN 300 328 EN 300 317

Responsible: Le Responsable, Authorized by, Der Verantwortliche, El Responsable, O Responsável, De Verantwoordelijke, Der Ansvarlige, Ansvarlig Person, Ansvarig, O Yöneticisi, Vastavaahtineen edustaja, Opinevoh, Volistad, Plānotājs, Sanctionario, Forbudenzone priest, Forpæntsmænd og/orau, Schwäbi, Poobladon od, Engedélvezet, Responsabilul, Omroepster, Odgovorna osoba

PAOLO CAMPINOTTI

Firma, Signature, Signed, Unterschrift, Firma, Asenatura, Handtekening, Underskrift, Underskrift, Underskrift, Υπογραφή, Алёкірјаша, Podpis, Алёкірјашал, Parakats, Paimole, Podpis, Podpis, Podpis, Podpis, Alёkirs, Semnatura, Poimze, Poim

Paula Lampert

CASOLE D'ELSA

22/01/2025	02	<i>S-au adăugat NOTE despre încărcarea bateriei înainte de depozitare și încărcarea bateriei când este complet descărcată; S-a adăugat capitolul „8.2.1 Conectarea panourilor solare între ele pentru a scurta timpul de încărcare”; Notă adăugată pentru piața prizei de curent alternativ; Valori de putere adăugate în modul paralel.</i>
08/05/2024	01	EMISSION
Data	Rev.	Examinați descrierea